



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/64/CO/4
10 May 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
Шестьдесят четвертая сессия
23 февраля - 12 марта 2004 года

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Ливийская Арабская Джамахирия

1. На своих 1626-м и 1627-м заседаниях (CERD/C/SR.1626 и 1627), проходивших 2 и 3 марта 2004 года, Комитет рассмотрел представленные в одном документе (CERD/C/431/Add.5) пятнадцатый-семнадцатый периодические доклады Ливийской Арабской Джамахирии, подлежащие представлению с 1998 по 2002 год. На своем 1639-м заседании (CERD/C/SR.1639) 11 марта 2003 года Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представленные государством-участником доклады и возможность возобновить диалог с Ливийской Арабской Джамахирией в более благоприятных, чем в 1998 году, условиях. Комитет с удовлетворением отмечает присутствие делегации и благодарит ее за стремление ответить на заданные вопросы.

3. Комитет приветствует стремление государства-участника выполнять руководящие принципы по подготовке докладов, сформулированные Комитетом, но в то же время выражает сожаление в связи с тем, что в докладе отсутствует информация о практическом осуществлении Конвенции, а также ответы на вопросы, поднятые в предыдущих заключительных замечаниях.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает шаги, сделанные в направлении ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

5. Комитет с удовлетворением отмечает также шаги государства-участника по ратификации поправок к пункту 6 статьи 8 Конвенции.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

6. Комитет вновь обращает внимание на расхождения между оценкой государства-участника, согласно которой ливийское общество является этнически однородным, и информацией о том, что в стране проживают группы амазигов, туарегов и чернокожих африканцев.

Комитет обращает внимание государства-участника на свою общую рекомендацию IV (1973 год), а также на пункт 8 руководящих принципов по подготовке докладов и вновь подчеркивает свою рекомендацию представить в следующем периодическом докладе информацию об этническом составе населения.

7. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что, несмотря на просьбу, содержащуюся в предыдущих заключительных замечаниях, государство-участник не представило подробной информации о проживающих в Ливийской Арабской Джамахирии лицах, не являющихся гражданами этой страны.

Комитет хотел бы в следующем периодическом докладе получить информацию о зарегистрированных и незарегистрированных трудящихся-мигрантах и членах их семей, а также о беженцах, в частности что касается стран их происхождения, их статуса и условий жизни. Комитет призывает государство-участник ратифицировать Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года.

8. Комитет отмечает, что в своем периодическом докладе государство-участник категорически отрицает существование расовой дискриминации в Ливийской Арабской Джамахирии. Комитет считает, что, по мнению государства-участника, наличие отдельных инцидентов на расовой почве не означает систематической расовой дискриминации со стороны государства-участника.

Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования, с тем чтобы реально изучить и оценить, существует ли в стране расовая дискриминация, и проанализировать сделанные выводы.

9. Комитет отмечает также отсутствие комплексного законодательства для профилактики и запрета расовой дискриминации, в частности в соответствии со статьей 4 Конвенции. Он хотел бы подчеркнуть, что, хотя Конвенция и имеет верховенство над внутренним законодательством государства-участника, ее статья 4 не может применяться напрямую, поскольку она требует принятия конкретных положений, устанавливающих наказания за четко определяемые в законе правонарушения.

Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательство, отвечающее всем требованиям статьи 4 Конвенции.

10. Комитет глубоко обеспокоен сообщениями об актах насилия, совершенных в сентябре 2000 года против африканских трудящихся-мигрантов, которые были вызваны негативным отношением населения к чернокожим и которые стали причиной гибели многих людей. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не представило ответа о последних мерах, принятых им для наказания виновных и предотвращения подобных актов насилия в будущем.

Комитет просит государство-участник представить подробную информацию о числе и гражданстве погибших лиц, итогах проведенного официальными органами расследования, делах, возбужденных против виновных в этих событиях, и вынесенных им наказаниям. Комитет желал бы также получить информацию о результатах мер, ранее объявленных государством-участником в ответ на эти события, в частности что касается создания комитета для расследования этих событий и изучения всех проявлений ксенофобии, а также принятия мер для узаконивания положения незарегистрированных мигрантов.

11. Комитет обеспокоен тем, что, по некоторым сведениям, с 2000 года из страны были выдворены тысячи африканских трудящихся-мигрантов.

Комитет хотел бы получить более подробную информацию о правилах возвращения, депортации или выдворения мигрантов. Он рекомендует государству-участнику при высылке лиц, не являющихся гражданами, не допускать их дискриминации по принципу этнического или национального происхождения.

12. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что, по некоторым сведениям, среди африканских мигрантов на пути в Ливийскую Арабскую Джамахирию или через территорию Джамахирии в Европу, к сожалению, имеют место случаи смерти.

Комитет рекомендует государству-участнику представить в его следующем периодическом докладе информацию по этому вопросу, в том числе о принятых в этой связи мерах.

13. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что информация об осуществлении статьи 5 Конвенции является не полной.

Комитет рекомендует государству-участнику уделять при рассмотрении вопроса о пользовании предусмотренными в статье 5 Конвенции правами более конкретное внимание вопросу недискриминации, а также представлять практическую информацию о том, как пользуются этими правами мигранты, чернокожее население, туареги и амазиги под юрисдикцией государства-участника.

14. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что негативное отношение к чернокожему населению и совершаемые на расовой почве акты против иностранных рабочих отрицательно сказываются на их возможностях трудоустройства и условиях труда.

Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать, чтобы иностранные трудящиеся не подвергались дискриминации в трудовой деятельности по признаку цвета их кожи или этнического или национального происхождения.

15. Комитет отмечает, что, по некоторым сведениям, в Ливийской Арабской Джамахирии амазигский язык и культура не признаются и что амазиги сталкиваются с трудностями в сохранении и выражении своей культурной и языковой самобытности.

Комитет подчеркивает, что в соответствии со статьей 5 Конвенции государство-участник взяло на себя обязательство уважать права амазигов на использование своей культуры и языка в частной и общественной жизни свободно и без какой-либо дискриминации. Он предлагает государству-участнику поощрять пользование правом на ассоциации с целью защиты и пропаганды амазигской культуры, а также принимать меры, особенно в области образования, с тем чтобы поощрять изучение истории, языка и культуры амазигов.

16. Отмечая, что государство-участник не представило информации о практическом осуществлении статьи 6 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику пропагандировать среди населения имеющиеся у него в соответствии с Конвенцией права, в том числе право на эффективные средства правовой защиты, а также обращать внимание полиции и судебных органов на проблему расовой дискриминации.

17. Комитет принимает к сведению сообщение о том, что в рамках школьной программы права человека изучаются недостаточно, в частности что касается пропаганды терпимости и уважения религиозных и этнических меньшинств.

Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия в этой области и представить подробную информацию по этому вопросу в его следующем периодическом докладе.

18. Комитет далее отмечает, что государство-участник не сделало факультативного заявления, предусмотренного в статье 14 Конвенции, и рекомендует ему изучить такую возможность.

19. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать соответствующие разделы Дурбанской декларации и Программы действий при осуществлении Конвенции во внутреннем праве, в частности в том, что касается статей 2-7 Конвенции, и включить в его следующий периодический доклад информацию о планах действий или других мерах, принятых для претворения в жизнь Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

20. Комитет предлагает государству-участнику воспользоваться технической помощью, предлагаемой Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках его программы консультативных услуг и технической помощи, с тем чтобы разработать комплексное законодательство для профилактики и запрета расовой дискриминации.

21. Комитет рекомендует государству-участнику широко распространять свои доклады среди общественности с момента их представления и аналогичным образом распространять замечания Комитета по этим докладам.

22. Комитет рекомендует государству-участнику представить восемнадцатый периодический доклад вместе с девятнадцатым периодическим докладом, подлежащим представлению 4 января 2006 года, и комплексно осветить в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях.
